

A.L. 35 ta' 2006

**ATT DWAR IL-KUMMERĊ BANKARJU
(KAP. 371)**

**Regolamenti ta' l-2006 li jemendaw ir-Regolamenti dwar
Skema ta' Kumpens lid-Depożitant**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 3 u bl-artikolu 28A. ta' l-Att dwar il-Kummerċ Bankarju, il-Prim Ministru u l-Ministru tal-Finanzi, fuq il-parir ta' l-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta, ghamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti huwa Regolamenti ta' l-2006 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Skema ta' Kumpens lid-Depożitant, u għandhom jinqraw u jinftiehm bħala parti mir-Regolamenti ta' l-2003 dwar Skema ta' Kumpens lid-Depożitant, hawn aktar 'il quddiem imsejha bħala "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu.

A.L. 369 ta' l-2003.

2. Minnufih wara r-regolament 1 tar-regolamenti prinċipali, għandu jiżdied dan ir-regolament ġdid li ġej:

Iżid ir-regolament 1A mar-regolamenti prinċipali.

“Skop. 1A. L-ghan ta' dawn ir-regolamenti huwa li jimplementa d-disposizzjonijiet tad-Direttiva 94/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 1994 dwar skemi ta' garanziji ta' depożiti, u dawn ir-regolamenti għandhom ikunu interpretati u applikati skond dawn.”.

3. Ir-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali għandu jkun emendat kif ġej:

Jemenda r-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali.

(a) minflok it-tifsira “depożitant”, għandha tidhol id-definizzjoni ġdida li ġejja:

“ “depożitant” tfisser kull persuna li tkun fdat depożitu lil istituzzjoni ta' kreditu, bl-esklużjoni ta' persuni elenkati fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti;” u

(b) minnufih wara t-tifsira “kummerċ bankarju”, għandha tidhol it-tifsira ġdida li ġejja:

““munita denominata” tfisser il-munita ta’ kull Stat taż-ŻEE;”; u

(ċ) minnufih wara d-definizzjoni “Skema”, ghandha tidhol it-tifsira ġdida li ġejja:

“ “Stat taż-ŻEE” tfisser Stat li huwa parti kontraenti fil-ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, iffirmit f’Oporto fit-2 ta’ Mejju, 1992, kif emendat bil-protokoll li kien iffirmit fi Brussel fis-17 ta’ Marzu, 1993, u kif jista’ jiġi emendat minn żmien għal żmien;”.

Jemenda
r-regolament 3
tar-regolamenti
prinċipali.

4. Minnufih wara s-sub-regolament (4) tar-regolament 3 tar-regolamenti prinċipali, ghandu jidhol is-sub-regolament ġdid li ġej:

“(5) Sabiex l-Iskema u l-awtorità kompetenti jkunu jistgħu jwettqu l-funzjonijiet rispettivi tagħhom, l-Iskema u l-awtorità kompetenti jistgħu jaqsmu u jghaddu tagħrif lil xulxin, u għandhom f’kull każ jikkonsultaw ma’ xulxin u jikkollaboraw flimkien.”.

Jemenda
r-regolament 4
tar-regolamenti
prinċipali.

5. Fis-sub-regolament (2) tar-regolament 4 tar-regolamenti prinċipali, minflok il-kliem “protezzjoni lil depożitanti privati”, għandhom jidhlu l-kliem “protezzjoni lil depożitanti”.

Jemenda
r-regolament 8
tar-regolamenti
prinċipali.

6. Fis-sub-regolament (3) tar-regolament 8 tar-regolamenti prinċipali, minflok il-kliem “fuq il-*website* ta’ l-awtorità kompetenti.” għandhom jidhlu l-kliem “fuq il-*websites* ta’ l-awtorità kompetenti u ta’ l-Iskema.”.

Jemenda
r-regolament 11
tar-regolamenti
prinċipali.

7. Minflok is-sub-regolamenti (1) u (2) tar-regolament 11 tar-regolamenti prinċipali għandhom jidhlu dawn is-sub-regolamenti li ġejjin:

“(1) Kull istituzzjoni ta’ kreditu li jkollha liċenza f’Malta taht l-Att sabiex taċċetta depożiti minghand depożitanti miżmuma f’kull munita denominata, għandha tipparteċipa fi u tikkontribwixxi għall-Iskema, inkluża fergha ta’ istituzzjoni ta’ kreditu li topera fi stat iehor:

Iżda fergha ta’ istituzzjoni ta’ kreditu li topera f’Malta u li jkollha liċenza fi stat mhux taż-ŻEE għandha tipparteċipa fi, u tikkontribwixxi għall-Iskema, sakemm l-Iskema jkollha fis-sehh ftehim ma’ l-awtorità responsabbli għat-tmexxija u l-amministrazzjoni ta’ l-iskema f’dak l-istat l-iehor u li jkun jistipula, fost l-ohrajn, li l-livell jew il-firxa tal-kopertura provduta lil

depożitanti f'dak l-istat hija daqs jew tkun taqbeż il-livell jew il-firxa tal-kopertura f'Malta:

Iżda wkoll fergha ta' istituzzjoni ta' kreditu li topera f'Malta u li jkollha liċenza fi stat taż-ŻEE tista', jekk hija hekk tagħzel, tipparteċipa fi, u tikkontribwixxi fl-Iskema biss fejn il-livell jew il-firxa ta' l-Iskema f'Malta taqbeż il-livell jew il-firxa tal-kopertura provduta fl-istat taż-ŻEE fejn ikollha liċenza.

(2) L-Iskema tista' tidhol fi ftehim bilaterali ma' kull awtorità responsabbli għat-tmexxija u amministrazzjoni ta' skema stabbilita f'kull pajjiż iehor li jistipula, fost l-oħrajn, l-livell jew il-firxa tal-kopertura kif ukoll ir-regoli u l-proċeduri li għandhom ikunu segwiti għall-hlas ta' kumpens lil depożitanti, u f'kull każ simili, il-prinċipji ta' gwida imfassla fl-Anness II tad-Direttiva 94/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 1994 dwar skemi ta' garanzija għal depożitanti, fejn ikun adatt, għandhom ikunu japplikaw."

8. Fis-sub-regolament (1) tar-regolament 12 tar-regolamenti prinċipali, minflok il-kliem "fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti." għandhom jidhlu l-kliem "fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti, u dawn il-kontribuzzjonijiet ma għandhomx jithallsu lura."

Jemenda
r-regolament 12
tar-regolamenti
prinċipali.

9. Ir-regolament 17 tar-regolamenti prinċipali għandu jkun emendat kif ġej:

Jemenda
r-regolament 17
tar-regolamenti
prinċipali.

(a) id-disposizzjoni preżenti għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala sub-regolament (1) tiegħu u l-proviso li hemm miegħu għandha tithassar;

(b) fis-sub-regolament (1) kif enumerat mill-ġdid, minflok il-kliem "tar-rata medja ta' l-gheluq uffiċjali", għandhom jiddahhlu l-kliem "tar-rata medja tal-ftuh uffiċjali"; u

(ċ) minnufih wara s-sub-regolament (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, għandu jżidied is-sub-regolament ġdid li ġej:

"(2) Fil-kalkolu ta' l-ammont tal-kumpens li għandu jithallas skond is-sub-regolament (1), il-komputazzjonijiet kollha għandhom isiru fil-munita tad-depożitu elegibbli ta' dak id-depożitant u l-pagamenti kollha ta' kumpens għandhom isiru fl-istess munita tad-depożitu elegibbli ta' dak id-depożitant."

Jemenda
r-regolament 18
tar-regolamenti
prinċipali.

10. Ir-regolament 18 tar-regolamenti prinċipali ghandu jkun emendat kif ġej:

(a) fis-sub-regolament (1) tieghu, minflok il-kliem “f’kont jew kontijiet denominati f’liri Maltin miżmum f’Malta” ghandhom jidhlu l-kliem “f’kont jew kontijiet miżmuma f’Malta f’kull munita denominata”;

(b) minflok il-paragrafu (ċ) tas-sub-regolament (2) tieghu ghandu jidhol il-paragrafu ġdid li ġej:

“(ċ) Id-depożiti maghmula mill-kategoriji ta’ persuni indikati fl-Elenku A ta’ l-Ewwel Skeda li tinsab ma’ dawn ir-regolamenti.”;

(ċ) Minnufih wara s-sub-regolament (2) tieghu, ghandu jidhol is-sub-regolament il-ġdid li ġej:

“(3) F’dan ir-regolament u fir-regolament 19, it-terminu “depożitant” ma ghandux jinkludi l-kategoriji ta’ persuni indikati fl-elenku B ta’ l-Ewwel Skeda li tinsab ma’ dawn ir-regolamenti.”.

Jemenda
r-regolament 20
tar-regolamenti
prinċipali.

11. Ir-regolament 20 tar-regolamenti prinċipali ghandu jkun emendat kif ġej:

(a) fis-sub-regolament (1) tieghu, minflok il-kliem “Dawk il-persuni biss li huma individwi li jaqghu taht id-definizzjoni ta’ “depożitant” fir-regolament 2 ta’ dawn ir-regolamenti” ghandhom jidhlu l-kliem “Dawk il-persuni biss li jaqghu taht id-definizzjoni ta’ “depożitant” fir-regolament 2”;

(b) is-sub-regolament (2) tieghu ghandu jithassar u s-sub-regolamenti (3), (4), (5) u (6) ghandhom ikunu enumerati mill-ġdid bħala s-sub-regolamenti (2), (3), (4) u (5) rispettivament; u

(ċ) fis-sub-regolament (2) tieghu kif enumerat mill-ġdid, minflok il-kliem “huma wkoll esklużi milli jressqu talbiet taht l-Iskema.” ghandhom jidhlu l-kliem “huma esklużi milli jressqu talbiet taht l-Iskema.”.

Jemenda
l-Ewwel Skeda
tar-regolamenti
prinċipali.

12. Minflok l-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali ghandu jidhol dan li ġej:

“L-Ewwel Skeda

Esklużjonijiet

(Regolamenti 2, 18, 20)

Elenku A

Dawn li ġejjin huma esklużi milli jagħmlu talba taht l-Iskema:

1. Persuni li jkunu qed jagħtu servizzi ta' investiment fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Att dwar is-Servizzi ta' Investiment, jew legislazzjoni ekwivalenti jew simili barranija; Kap. 370.

2. Istituzzjonijiet tal-kreditu li jkunu qed jagħmlu kummerċ bankarju fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Att, jew legislazzjoni ekwivalenti jew simili barranija; Kap. 371.

3. Istituzzjonijiet finanzjarji fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Att dwar Istituzzjonijiet Finanzjarji, jew legislazzjoni ekwivalenti jew simili barranija; Kap. 376.

4. Impriżi ta' l-assigurazzjoni li jkunu qed jagħmlu kummerċ ta' assigurazzjoni fl-ambitu tat-tifsira ta' l-Att dwar il-Kummerċ ta' Assigurazzjoni u l-Att dwar *Brokers* fl-Assigurazzjoni u Intermedjarji ohra, jew taht legislazzjoni ekwivalenti jew simili barranija; Kap. 403 u Kap. 404.

5. Skemi ta' investiment kollettiv;

6. Fondi għall-pensjoni u min jirtira;

7. Kumpanniji li huma ta' tali daqs li mhumiex permessi li jfasslu karti tal-bilanċ mqassra skond l-Att dwar il-Kumpanniji, jew taht legislazzjoni ekwivalenti jew simili barranija; Kap. 386.

8. Gvernijiet u awtoritajiet amministrattivi, istituzzjonijiet nazzjonali jew internazzjonali;

9. Kunsilli jew awtoritajiet lokali u muniċipali;

10. Sigurtajiet fuq dejn mahruġin mill-istess istituzzjoni u responsabbiltajiet li jirriżultaw minn aċċettazzjonijiet ta' hlas u *promissory notes*.

11. Persuni li għandhom kontijiet li ma jikxfux l-identità tad-depożitant;

12. Kumpanniji u soċjetajiet kummerċjali fl-istess grupp ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu rilevanti;

13. *Nominees, trustees* jew partijiet terzi ohra li jaġixxu f'isem jew fl-interess tal-persuni msemmija f'din l-Iskeda sakemm daww il-fondi jinżammu f'dik il-kapaċità.

Elenku B

Dawn li ġejjin huma depożitanti li ma jistgħux jagħmlu talba taht l-Iskema:

1. Diretturi u *managers* ta' l-istituzzjoni ta' kreditu rilevanti u membri ta' l-istituzzjoni ta' kreditu b'responsabbiltà personali, persuni li għandhom hamsa fil-mija jew aktar tal-kapital ta' dawn l-istituzzjonijiet ta' kreditu, l-awdituri ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu u persuni ta' l-istess deskrizzjoni fir-rigward ta' kumpannija li tiffirma parti mill-istess grupp ta' kumpanniji bhall-istituzzjoni ta' kreditu;

2. Qraba viċini, jiġifieri, axxendenti, dioxendenti jew il-mara jew ir-raġel tal-persuni msemmija fil-paragrafu 1;

3. Depożitanti li għandhom xi responsabbiltà għal jew kienu hadu vantaġġ minn ċerti fatti relatati ma' istituzzjoni ta' kreditu li wasslu għad-diffikultajiet finanzjarji ta' l-istituzzjoni ta' kreditu jew ikkontribwew biex is-sitwazzjoni finanzjarja tagħha teħżien;

Kap. 373.

4. Depożitanti li fir-rigward ta' transazzjonijiet li f'konnessjoni tagħhom ingħatat kundanna kriminali għal hasil ta' flus skond l-Att kontra *Money Laundering*, jew taht leġislazzjoni ekwivalenti jew simili barranija.

Jemenda
t-Tieni Skeda
tar-regolamenti
prinċipali.

13. Minnufih wara l-proviso tal-paragrafu (g) fil-partita 2 fit-Tieni Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali, għandu jiżdied dan il-paragrafu l-ġdid (h) li ġej:

“(h) F'każ ta' depożiti eliġibbli miżmuma f'munita denominata differenti mill-lira Maltija, il-Kuntribuzzjoni Supplimentari għandha tiġi kkalkulata fuq l-ekwivalenti tal-lira Maltija ta' daww id-depożiti eliġibbli u fil-każijiet kollha għandu jiġihallas f'liri Maltin.”.